



中華郵政北台字第7747號執照登記為雜誌交寄 台內社字第〇九一〇〇一四九二八號

發行所/中華基督教基層宣教訓練促進會 地址/330桃園縣桃園市復興路110號15樓

15F., No.110, Fusing Rd., Taoyuan City, Taoyuan County 330, Taiwan (R.O.C.)

發行人/理事長/劉民和·秘書長/杜林茜

理事/曾政忠·沈介仁·陳士廷·李正一·莊百億·溫永生·楊復興

邱見利·羅世昌·黃武恭·羅貞美·張仁愛·王瑞珍·胡業民

監事/陳 鏞·李麗明·陳稻松·蘇學龍·巫士椀

雜誌紙類

## 行過死蔭的幽谷

實習主任 邵潔老師

今年一月一日離開服事了十四年的魚池，心中雖有萬般不捨，但面對基宣事工的挑戰，也沒有太多時間傷感，隨即全心投入新的服事。就在我漸漸熟悉基宣的事工，也慶幸開始可以分擔同工們的擔子之時，卻發現我的體力每況愈下。原以為是心臟的問題，因為我長久以來體重過重；因此，心裡打算等學生期末考過後、暑假還未開始前，去檢查心臟。五月中旬一個偶然的機會，在教會遇見一位心臟科醫師，我向他描述我的症狀，他推斷我有貧血的問題，並建議我馬上去看診。就在這同時，我無意間發現左乳房外側有一腫塊。五月十八日我去看診並做抽血檢查，結果顯示果然有嚴重貧血。醫生看著我的血液報告以及乳房的腫塊，強烈地建議要住院檢查。從此，開始將近兩個月的檢查和治療的過程。



經過許多嚴密而不太舒服的檢查過程，醫生宣佈我有大腸癌和乳房癌，而大腸腫瘤可能是引起貧血的主因，而且情況並不樂觀。我心中的震驚非同小可，不禁問主：「一個癌症就夠麻煩了，怎麼會有兩個呢？」醫生團隊經過快速的研商，決定一次手術割除兩處的腫瘤。六月五日早晨七點半，我被推進手術室，一直

到晚上六點多才到恢復室。從麻醉中醒來的時候，我稍稍體會到死亡邊緣的滋味，我的聽覺可以清楚聽到旁邊的人說話的聲音，可是眼睛卻無法睜開，而嘴唇發出來的聲音氣若游絲。在恢復室中度過非常難過的一晚，第二天轉回普通病房。在復原的過程當中，經歷高燒、腹脹等等不舒適的狀況之後，開始越來越好。奇妙的是，即使拔掉疼痛控制的注射儀器，我的傷口並不疼痛。後來，我才知道有一組的弟兄姐妹特別為我傷口不疼痛禱告，上帝真是垂聽禱告的主。

這次在生病的過程中，經歷弟兄姐妹豐富的愛心，有人大力代禱，有人輪班到醫院來照顧我，有人煮飯菜，有人接送，有人奉獻，有人提供住處等等，凡我所需要的每一個層面，都有人用愛心供應。我唯一血緣的親人—弟弟遠在加拿大，但是在台灣我有許許多多屬靈的親人，讓我感覺非常的溫暖。我手術之後恢復神速，使許多人驚訝，這是因為上帝的大能藉著眾人的禱告顯明在我身上。「我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為主與我同在」，經歷這次的病痛，讓我更深入體會主同在的可貴，也讓我更深信生命的主權乃在於掌管生命的上帝。

到晚上六點多才到恢復室。從麻醉中醒來的時候，我稍稍體會到死亡邊緣的滋味，我的聽覺可以清楚聽到旁邊的人說話的聲音，可是眼睛卻無法睜開，而嘴唇發出來的聲音氣若游絲。在恢復室中度過非常難過的一晚，第二天轉回普通病房。在復原的過程當中，經歷高燒、腹脹等等不舒適的狀況之後，開始越來越好。奇妙的是，即使拔掉疼痛控制的注射儀器，我的傷口並不疼痛。後來，我才知道有一組的弟兄姐妹特別為我傷口不疼痛禱告，上帝真是垂聽禱告的主。

主內親愛的弟兄姊妹：平安。

**坐在天上的主阿，我向你舉目。 詩123：1**

六月、七月像是我的艱難關卡：專職老師癌症開刀住院，突然少了一個同工，臨陣代課、代工，內心還牽掛著她的病情，七月在8個教會安排兒童英文夏令營，由關心基宣的北美短宣隊投入，許多事前的籌劃與協調工作，七月底的教牧博士班單只一門課的課前作業就須讀將近2500頁的書以及10多頁的報告，加上整個基宣與宿舍八月初要搬到桃園的準備事宜，全修生的兩次招生考試、延伸制的結業與下季的招生和各區輔導老師會議、幾乎每主日的異象傳遞等等，許多的事都集中在這段時間內，造成身心靈極大的壓力，實在難以「安息」，身為一個秘書長是多麼的有限啊，只有不住的禱告、仰望坐在天上的主，祂的憐憫施恩帶領我一步一步度過，我深知所有一切都在祂的掌管中，只是 神眼中的一條小小的細流，卻成為我面前橫渡不過的大海汪洋。

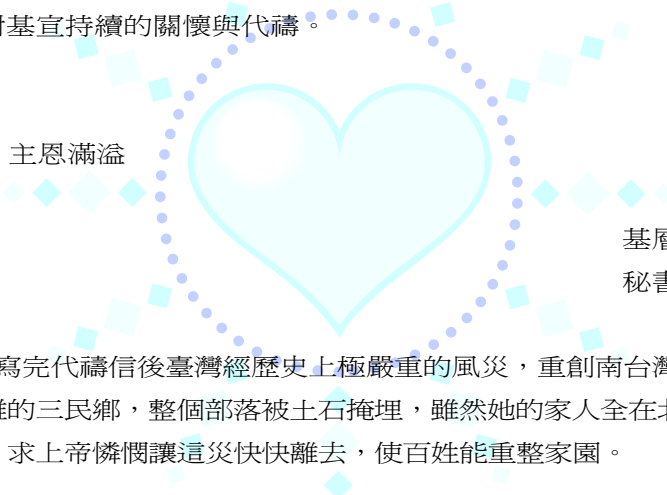
北美來的短宣隊陸續返美，這個暑假藉著兒童英文夏令營從宜蘭到屏東共向7--800位小學生、國中生傳福音，各地最後一天的成果展，許多孩子們的家長共襄盛舉，得到相當好的評價，甚至教會的兒童主日學、主日崇拜很快就增加了人數，看見每一個短宣隊年輕的、年長的盡心的擺上，1-3週的勞苦雖然疲憊，看見許多的孩子的決志，內心有無比的感恩，大夥兒都期待明年在相見，願一切的榮耀歸給憐憫我們的 神。

7/28-31華神教牧博士班密集課程結束後，八月5日的搬家真是一個大工程，每天仍在忙碌的事奉中，還得趁空檔趕緊收拾辦公室檔案裝箱、宿舍的家當打包，最後幾天好像生活在儲藏室，到處堆積的紙箱，時間更是擠壓的一件事完成立刻又接續另一件事，深感人手不足，在此時也切切求耶和華以勒的 神按基宣的需要及時賜下合用且願意委身的同工（搬家後，同工離職），以免 神的事工受到虧損。

辦公室仍是暫時的，借用中華神州差傳會在桃園火車站附近的辦公大樓，地址：桃園市復興路110號15樓，電話：0701-000-8268（此乃節費電話，可直撥），我的E-mail也因搬家改成：[lincytu@gmail.com](mailto:lincytu@gmail.com) 敬請看到此信的代禱者以後的聯絡使用新址，也歡迎有空前來坐坐，感謝您對基宣持續的關懷與代禱。

敬祝

主恩滿溢



基層宣教訓練促進會  
秘書長 杜林茜敬上2009/8/5

P.S.寫完代禱信後臺灣經歷史上極嚴重的風災，重創南台灣，基宣全修生李金鈴來自高雄的三民鄉，整個部落被土石掩埋，雖然她的家人全在北部，但她的族人卻傷亡慘重，求上帝憐憫讓這災快快離去，使百姓能重整家園。

# 北美短宣隊感想心得

洛杉磯華人浸信會 潘武煦

我們這七人短宣隊對七堵這地方毫無概念，但神就是這樣的幽默，把我們從老遠的美國領到這北台灣的小鎮去服事那裡的孩子。當時每人心裡都有點猜疑，不知那到底是一個什麼樣的地方，但我們都知道神是信實的，祂一定有美好的帶領。到了七堵，發現服事的對象是一羣天真活潑但家境貧困的兒童。基督對他們的愛油然而從我們心裡發出。

接待我們的是一宣道會的佈道所，因此同工不多，授課的教室更是分在三個地方。我們七人每天要包辦一切粗細雜活，包括佈置場地，投影機與電唱機的操作，打掃場地，帶領孩童過街換教室等。感謝主，這更多的工作讓我們更團結，分



工合作，也更了解宣教士的辛勞。佈道所的黃牧師是一位韓裔美國人，苦學中文，來到台灣服事令人感佩。這五天，我們看到神的帶領與保守。

初到七堵時，孩子們缺少適當的反應，但主的愛慢慢透過我們這羣無用的器皿觸摸到他們。他們對我們的教導也漸漸有良好的回應。最後的一天，幾乎所有的同學都站起來，表示願意悔改接受耶穌基督，幫助他們做好孩子，成為社會有用的人。更感謝主的就是在結業晚會時，很多家長都到了，讓佈道

所有機會接觸他們。求主幫助黃牧師與同工在將來的日子能進一步的把福音傳給他們。願主的名早日在七堵傳開。

中華歸主海沃教會 李紡

原本以為我們是去宣道會七堵福音中心服事，出發前才知道我們將被改派往建德國小，與安樂福音堂的弟兄姐妹配搭服事，建德國小聽說是基隆最大的小學，他們的家長會勢力龐大，既有組織又肯全力支援福音營，使我們辦起事來，更加得心應手。這次的福音營有120人報名參加，聽說兩天之內報名就額滿截止，可見這種英文營是蠻受歡迎的，我們更應該把握機會，藉著教英文、手工藝，把福音傳給他們，每天我都感覺自己和同工們站在一片廣大的禾場，既驚喜又惶恐，“主啊！求你使用我們將福音的種子撒向這片禾場”---這是我每天的禱告。

安樂福音堂的戴教師及師母也曾撥空來



參加晨禱與靈修，戴教師因被眾人叫慣了“戴叔”，因此“袋鼠”的綽號就不徑而走，他那笑嘻嘻的樣子比袋鼠可愛多了，戴師母對我們可說“長相左右”，呵護備至，我最喜歡，也最懷念她的禱告，總讓我心中熱血澎湃。

7月17日晚上的結業典禮，為這整個福音營帶來歡樂的高潮。每個小朋友盡情地唱、跳；大聲背誦聖經金句，賣力地表演話劇。但願經由這

個福音營，神的話能深印在他們的心版上，我有幸被指派上台講些話，當然把握機會，對著未信主的家長們放膽講述福音的好處，但願這些鄉親們，能帶領他們的兒女在年幼時就走在主的道中。

# 北美短宣隊感恩心得

托倫斯靈糧堂 朱國風

2009 靈糧教會屏東短宣有六位隊員：朱國風徐曼華夫婦，George和Amy陳夫婦還有他們的女兒Naomi陳，再加上陳炳執事。

我們在七月十一日到達屏東大武路的生命豐盛教會，由謝光忠傳道夫婦熱情的接待。大武路的生命豐盛教會之成立了七個月，但是他們卻是有遠大的異象，他們以服事弱勢家庭為他們的異象。求神祝福這個教會。

我們于七月13日到7日，在屏東復興小學舉辦了2009英語營，總共有將近50位的同學參加。我們把學生分成三班。每一位小朋友都很喜歡，並認真的學習。屏東復興小學有很好的教學設備，又有一個很

好的地下室，作為我們的活動空間。當地的縣李議員在結業典禮的時候，也來參加力挺並祝福。

我們也有有機會拜訪家長，看到家長的需要，並為家長們舉辦，親子講座，鼓勵他們認識神，並以聖經的原則教導子女。

在英語營結束的那天，復興小學的校長，還邀請我們和該小學的一級主管分享我們臺灣短宣的心路歷程。感謝神我們有機會向未信耶穌的學校長官，見證神的愛。看見單親家庭孩子們的需要，弱勢家庭的需要，相信神會帶領我們再回到屏東生命豐盛教會。也謝謝臺灣基宣的支持。



Beatrice Tsai

Looking back, I think I can speak for our team when I say that Dar-Li will always hold a special place in all our hearts.

We went in excited, a little nervous and apprehensive at all the unknown factors in store for us that week. How many children are there in all? Do we have helpers in each class? Will the facilities accommodate for powerpoint usage? And the list of worries go on. But very soon we found that not only were each and every one of our needs met with, the grace poured on us from our brothers and sisters at Dar-Li far exceeded our expectations.

We were blessed with a wonderful team, eager to help and passionate in the pursuit of the Lord. We saw families rallying together doing whatever they could to contribute, from cooking huge batches of food to taking pictures from every angle, and even sending their sons and nephews to help in the classrooms to be bullied by the kids! As the lessons progressed and we grew closer to the children, the more we grew to love them. When we visited their families, we also saw another side to them that made our hearts ache and filled us with admiration for both their families' devoted nurturing and their children's willingness to shoulder responsibilities.

Through prayer and dedication, we were truly blessed with the feeling that God's Hand was indeed guiding the project and the team. Please help us continually pray for these children and for the teammates there that they may build up a church in Tai-Chung as a fortress for the Lord.



卍卍卍延伸制課程學生上課評估摘要(2009年5~7月)卍卍卍

地區	課程	授課老師	給老師的話	給輔導的話
仁愛區 (基隆)	基層群體的探訪 與關懷	黃進財牧師	感謝老師幽默的教導及實務的分享,讓我們在探訪與關懷更能深入了解	謝謝您撥冗當我的輔導,聆聽我的分享,為我禱告
安樂區 (基隆)	基層的初信造就	伍自強牧師	感謝老師的教導及用心備課,所提供的課本及講義皆非常實用	謝謝輔導辛苦陪讀、關心,願我們一同在神國裡成長、進步
暖暖區 (基隆)	個人靈修的建立	黃榮基牧師	謝謝老師課程教導,了解讀出經文,應用到日常生活中	感謝輔導花時間來關心我們上課的課程,分享上課老師所教導應用出來
汐止區	舊約人物集錦	陳 綏傳道	謝謝老師豐富的教學,使我獲益良多,讓我更願意對舊約人物下功夫研讀	謝謝輔導,不斷鼓勵我參與學習,並實際應用出來
內湖區	EQ與人際關係	金 鳳老師	謝謝老師用許多生活上的例子,深入淺出的讓我了解課堂上,那些只知字意而不知其真意的文字	謝謝在忙碌的生活中,仍舊關心我,輔導的鼓勵,讓我成長不少
三重區	聖經的基礎神學	江天明牧師	謝謝老師如此耗費心力,將極具深度的神學概念,用活潑淺顯的方式向我們指明	謝謝輔導關心學習所得,並幫助我有活用知識的機會
板橋區	舊約人物集錦	張家麟傳道	謝謝老師用心準備一切課程,照老師的方法,如果我能花時間多讀經,收獲會加成	謝謝您常陪伴我讀經、討論作業,您許多好的分享幫助我更多思考
永和區	基層的初信造就	黃榮鈞長老	謝謝老師,使我們在真理有更清楚的認識,特別在教導造就別人時,自己再次得幫助	輔導很關心我學習過程,幫助我在這課程中有深入的認知,信仰上能更成長
宜蘭區	新約人物集錦	王榮信牧師	感謝老師熱忱講課,為我們預備很多教材,讓我學到很多神的話語	謝謝輔導,很關心的幫助我所上課的作業,使我明白的更多
埔里區	個人靈修的建立	陳增韓牧師	謝謝老師,用很扎實的方式幫助我們如何建立個人靈修的好習慣	謝謝輔導的鼓勵,在追求主的路上有屬靈長輩的扶持,有你的代禱,讓我在道路更穩妥
草屯區	聖經的基礎神學	顏添祥牧師	感謝老師以其親身經歷及故事分享,生動活潑的方式教導我們如何探訪、關懷	基宣課程在服事上有很大的幫助,期待能鼓勵更多會友參加,謝謝輔導的幫助與指導
潭子區 (台中)	基督福音與民間 宗教對話	潘文卿老師	求神使用老師對其他宗教的知識,在異教徒中做光做鹽,成為傳福音的使者	感謝輔導的代禱,成為我的後盾和力量
岡山區 (高雄)	聖經的基礎神學	張茂全牧師	謝謝老師非常認真、詳細,幫助了解知識神學與敬虔之間均衡發展	謝謝輔導,溫柔親切,幫助我能分享這些課程
苓雅區 (高雄)	個人靈修的建立	殷鴻福牧師	感謝殷牧師生動有趣、深入淺出的教導我們,讓我們在看聖經的角度及認識上有所分辨	謝謝您,總是在真理上的知識輔佐教導,更謝謝您在我軟弱的時候鼓勵、安慰

中華基督教基層宣教訓練促進會  
已搬遷至桃園市復興路110號15樓  
電話：0701-000-8268

搬遷  
公告

# 基宣延伸制課程心得

## EQ與人際關係

麗山禮拜堂 蘇明哲

金鳳老師的「EQ與人際關係」授課方式生動活潑，內容設計生活化又具備實用性，每次上課都在講解與實務操練之間，兩小時忽焉已過，而同學們卻意猶未盡。

班上有幾位同學的上班地點較遠，而且工作繁忙，下班後還匆匆趕來上課，在我看來應是辛苦不堪，他們卻樂此不疲，可見金鳳老師的魅力十足。有位同學在七月要到大陸短宣十天，將會少上一次課，她覺得非常可惜，因此提出來和大家商量，希望展延一週上課，使她不至於有遺珠之憾。

有些同學與同事或家人的人際關係間並不和諧，在上課時分享出來，提供大家參考討



論，老師聽了再予以分析並教導正確的處理方法，使我們獲益良多。

金老師曾在上課中提及她的信仰和信主之後的美好見證，以及基督的精神。老師教我們不當濫好人，對於求助者與相關事務必須先謹慎判斷再處理，而不是任由他人欺騙、欺侮，她也舉了幾個實例，說明判斷的依據和處理的方式。這些例子對我而言，著實當頭棒喝！

充實又美好的時光總是倏忽即逝，轉瞬間十二週的學習課程已屆尾聲，我懷著滿心歡喜與盼望，期待下一階段的基宣課程也是如此精彩，盼望來日有機會再上金鳳老師的課。謝謝老師！願神賜福給大家！阿們！

## 個人靈修的建立

基隆浸信會 唐寶珠

常常自己讀經沒有亮光，所以我選讀「個人靈修的建立」的課程，很仔細的聆聽，上課寫筆記，黃牧師的教導，讓我知道該如何靈修才會有亮光，基督徒最重要是讀經與禱告。

要過得勝的基督徒生活，必須有靈修生活，且學習耶穌一天的生活與神親近、愛的團契、服事。

經過課程教導，懂得靈修的進行需要安靜，進而敬拜、讀經、禱告，既然讀經和禱告是最重要的，每天有半小時的靈修生活操練，學習寫下靈修、禱告日記，讀經時逐章逐卷研經寫下摘要、分段落寫大綱，幫助自己在靈修的領受，從中傾聽神的聲音。

基隆浸信會 蔡月卿

「個人靈修的建立」教學目的，是(一)建立穩定的個人靈修生活，跟神有持續愛的關係，(二)明白並活出神的旨意，(三)能夠帶領別人靈修。

上了這門課，才知道自己要如何讀聖經、學習耶穌的榜樣、過得勝的基督徒生活。靈修是神主動與人同在，人回應神就會經歷神的同在，靈修是關係，而不是活動。

從中學習經文默想與禱讀五種學習神話語的方法：聆聽、讀經、查經、背經、默想，在課程分享中，各人看法不同，但學習建立個人穩定靈修生活，要去帶領、幫助別人，不只有自己成長，也能使別人生命成長。



# 消息與代禱



◎2009年9-11月預計開16班，可上網查閱課程介紹[www.agtm.org .tw](http://www.agtm.org.tw)(正在推動中，請代禱)

地區	課名	時間	老師	地點
暖暖區(基隆)	新約人物集錦	(四)早9:30	施仁誠牧師	碇內浸信會
安樂區(基隆)	基層的領袖塑造	(一)晚7:30	宣承義牧師	安樂福音堂
仁愛區(基隆)	聖經的基礎神學	(一)晚7:00	江天明牧師	浸信會榮光堂
汐止區	新約人物集錦	(二)晚7:30	陳 綏傳道	汐止禮拜堂
永和區	舊約人物集錦	(一)晚7:30	張家麟傳道	貴格會南勢角教會
三重區	EQ與人際關係	(一)晚7:30	金 鳳老師	明志禮拜堂
內湖區	個人靈修的建立	(二)晚7:30	黃榮基牧師	麗山禮拜堂
板橋區	基督徒倫理	(二)晚7:30	李文榮牧師	板橋浸信會
石牌區	基層佈道	(四)晚7:30	杜林茜老師	石牌禮拜堂
宜蘭區	EQ與人際關係	(三)晚7:00	江天明牧師	宜蘭禮拜堂
埔里區	新約人物集錦	(一)晚7:00	李慧敏傳道	埔里貴格會
草屯區	舊約人物集錦	(一)晚7:00	詹雅莉牧師	草屯聖教會
仁愛鄉(南投)	EQ與人際關係	(一)晚7:00	陳文彬傳道	史努櫻長老教會
潭子區(台中)	EQ與人際關係	(一)晚7:00	林和明牧師	客西馬尼行道會
岡山區(高雄)	基督福音與民間宗教對話	(六)早9:00	劉清虔牧師	岡山聖道堂
苓雅區(高雄)	新約人物集錦	(六)早9:30	紀濱雲宣教士	希望在耶穌教會

◎ 本會於6/19和6/30召開理監事臨時會議，決議8/5基宣搬遷至桃園華差辦公室(地址：桃園市復興路110號15樓，電話：0701-000-8268)。

◎ 5-7月14個班的課程已結束，7、8月分別在各區舉行教師輔導會議，檢討上季學生學習情形，也推動9-11月課程的招生。

◎ 北美短宣隊來台共有十個隊伍，在北、中、南學校、教會舉辦英文兒童夏令營。

◎ 8/10臨時會員大會順利舉行，修定章程呈報內政部。

◎ 邵潔老師於8/12~9/10，前往美東華人教會基宣異象傳遞分享，為邵老師及同行李慧敏傳道、賢能弟兄出入平安代禱。

◎ 基層宣教訓練學院開學典禮，訂於8/30(星期日)下午4:00假麗山禮拜堂舉行(地址：台北市內湖區麗山街348巷22號，捷運內湖線港墘站下車)。

◎ 推動訓練學院密集班課程「基層危機處理與輔導」，上課日期8/31-9/2、9/7-9/9 歡迎各教會弟兄姊妹來電洽詢：0701-000-8268 許傳道。



兒童英文夏令營



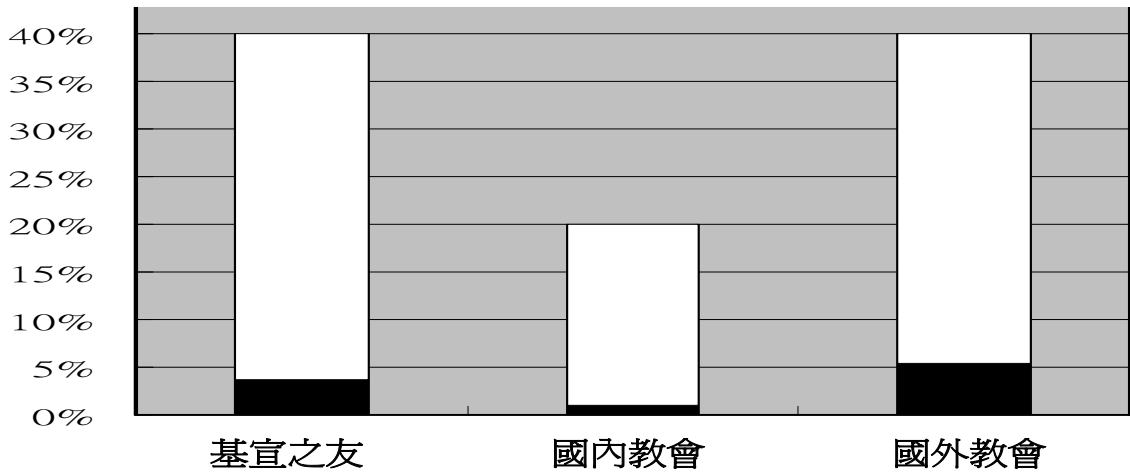
臨時會員大會



教師輔導老師會議

購置校舍目標：新台幣4,000萬元(美元120萬元)

奉獻總計：NT\$4,102,778(US\$128,212)



目標：	16,000,000(US\$225,000)	8,000,000(US\$112,500)	16,000,000(US\$225,000)
現況：	1,534,911(US\$47,966)	392,300(US\$12,259)	2,175,567(US\$67,987)

徵信奉獻 98/6/1~7/31

一、奉獻收入		三、其他奉獻、收入(利息、學生宿舍、講義)	
<b>1.會員奉獻</b>		<b>5.助學金奉獻</b>	
杜林茜	4,000	王碧蘭	200
邵潔	20,000	主知名	100
沈介仁	1,500	Tsuyo Chang & Shihyi Chang(USD500)	16,405
黃武恭	3,000	<b>6.其他奉獻、收入(利息、學生宿舍、講義)</b>	
<b>2.一般奉獻</b>		50,491	
于崇蘭	15,000	<b>二、建校奉獻</b>	
王玉瑞	1,000	<b>1.基宜之友</b>	
主知名	1,472	杜林茜	10,000
余逸群	1,000	主知名	10,000
吳賽金	1,000	<b>2.國內教會</b>	
呂秀蘭	500	蔡雨潔	2,000
李文莉	1,000	<b>3.國外教會</b>	
李振焱	2,000	Touch Life Mission(USD200)轉	6,546
林富山	1,000	<b>三、慈惠專款奉獻</b>	
邱字柔	1,000	Touch Life Mission 愛心珍珠(USD4092)轉	134,161
邱秀鳳	600		
莊滿紅	1,000		
郭書毓	500		
陳桂	2,000		
彭于容	50,000		
彭仙齡	400		
曾文章	2,000		
曾玉惠	1,000		
游志成	200		
黃慧蘭	5,000		
廖紋淑	1,000		
歐維邦	5,000		
潘文卿	5,000		
蔡明憲	1,000		
蘇堯銘	4,000		
杜林茜(贊助人-1)	2,000		
石玉美(贊助人-9)	500		
何蓉蓉(贊助人-24)	2,000		
王世龍(贊助人-25)	1,000		
黃武恭(贊助人-26)	1,000		
楊錫助(贊助人-33)	3,000		
王婷(贊助人-34)	3,000		
趙健國(贊助人-42)	500		
魯愛蓮(贊助人-45)	1,000		
梁英子(贊助人-54)	1,000		
蘇堯銘(贊助人-60)	5,000		
Petty Mai(贊助人-61)USD20	653		
客西馬尼會(贊助人-62)	50,000		
沈介仁(贊助人-64)	1,500		
張錦煌(贊助人-65)	10,000		
王玉瑞(贊助人-66)	1,000		
廖紋淑(贊助人-67)	1,000		
<b>3.教學費奉獻</b>			
61,160			
<b>4.教會/機構奉獻</b>			
大社恩典福音中心	700		
斗南教會	4,000		
麗山禮拜堂	6,000		
鳳凰城華人基督教會(短宣隊)	7,300		
Chinese Bible Church Of San Diego	10,000		
Liniwell Brian Gau	51,516		
Chinese For Christ Church			
Of Hayward(USD14900)	487,112		
Greater Phoenix Chinese			
Christian Church(USD1,050)	34,293		
South Bay Evangelical			
Christian Church(USD900)	29,394		
Andy Hong-Tau Wen (USD100)	3,281		
Long Island Abundant Life Church(USD300)	19,686		
Touch Life Mission(USD5945)轉	194,580		
三峽福音中心(講員費)	2,000		
中壢禮拜堂(講員費)	3,000		
天母靈泉堂(講員費)	2,000		
民生社區禮拜堂(講員費)	2,000		
崇信教會(講員費)	3,000		
永和浸信會(講員費)	2,000		
員樹林基督教會(講員費)	2,000		
基隆硯內浸信會(講員費)	2,000		
Mandarin Baptist Church			
Of Pasadena(USD200)(講員費)	6,582		
Chinese Bible Church Of			
San Diego(USD150)(講員費)	4,899		
South Bay Evangelical			
Christian Church(USD350)(講員費)	11,431		
Chinese For Christ Church			
Of Hayward(USD150)(講員費)	4,922		
Yaw-Wei Joe Chiou(USD100)(講員費)	3,281		

上期結餘	1,948,985
本期收入	1,375,819
本期支出	1,100,826
本期結餘	274,993
累積餘額	2,223,978

98/6/1~7/31	
上期結餘	4,074,232
本期收入	28,546
累積餘額	4,102,778

秘書長：杜林茜 製表：吳小菁

備註：美國奉獻者可直接將支票抬頭開  
 「Touch Life Mission」註明為  
 「Alliance For Grassroots Training Ministry」  
 (縮寫 AGTM)奉獻  
 地址：P.O. Box 5514 Diamond Bar, CA 91765  
 ※奉獻收據將可作為所得稅扣繳之用

